

Belső utak könyve

Emanuel Gat Dance: Téli variációk

➤ Trafó – Kortárs Művészetek Háza, Budapest

➤ 2010. március 12–13.

■ Tudtuk jól, hogy az izraeli születésű francia koreográfus, EMANUEL GAT a tiszta tánc elkötelezettje, de az a következetesség, mellyel táncosi-koreográfusi pályáját építi, még első budapesti fellépése során szerzett híveit is meglephette. Sokfelé idézett kijelentése, miszerint „kizárólag a táncban és csakis abban keresem a válaszokat”, nemcsak szépen hangzó szólam, hanem következetesen végigvitt vállalás – s ez most ismételt bizonyítást nyert. Gat fiatalon karmesternek tanult, majd 23 évesen váratlanul pályát módosított, s átnyergelt a táncra. Azóta a testet, *csakis* a testet tekinti egyedüli kifejezőeszközének – noha múlt és jelen, muzsika és tánc akaratlanul is összefonódik koreográfiáinak üdítő tisztaságú zeneiségében.

A Schubert dalokra készült *Téli utazás* közel egy éven belül másodszor láthattuk Budapesten,¹ ám e második találkozás némiképp revideálta az elsőt, a finom koreográfusi kézjegyek beillő költői táncminiatúra mondhatni „felvezetése” lett egy abból kibomló hosszabb lélegzetű, többszekvenciás, félreérthetetlen reminiszcenciákkal élő koreográfiának, a *Téli variációknak*. S bár Emanuel Gat és ROY ASSAF alig tizenkét perces férfikettősén nem változott, ebben az új felállásban a *Téli utazás* szinte már nem is önálló mű, hanem a *Téli variációk* nyitótétele, mintegy metafizikai felütést adva a későbbiekben emberközeli személyességben kiabrázoló mozgásfolyamatnak. A két darab közeledését, egybeforradását erősíti, hogy a *Téli utazás* végén a táncosok éppúgy a nyílt színen öltöznek át, nem elszietve, homályba burkolózva (s finoman kibillentve a nézőt szinte hipnotikus állapotából), mint a *Téli variációk* hasonlóan személyes hangfekvésű szekvenciaváltásainál.

Az előadás tüntetően tartózkodik mindenféle harsányságtól: hófehér táncszőnyeg, lecsupaszított, koromfekete épületfalak, ritkán vagy észrevétlenül átszűrődő fények. E végtelenül puritán közegben sajátos gazdagsággal, intim és bensőséges hangulattal varázsol el a tánc.

Férfiakra írt kettős, mely önálló műként jelenik meg, nem túl gyakori a táncirodalomban. Ha voltak is sikeres próbálkozások a korábbi évtizedekben, mint például Sztravinszkij *Tűzmadara*, mely Maurice Béjart-on kívül számos alkotót megihletett, a koreográfusok mintha kerültek volna ezt a témát, talán félreértésekre okot adó – lehetséges – „tartalma” miatt.

Emanuel Gat koreográfiájában a két férfi olyan közel kerül egymáshoz, amilyen

¹ Ld.: *Páratlan. Emanuel Gat és Hofesh Shechter társulatának vendégzereplése*. Balkon, 2009/5., 37–40.

EMANUEL GAT DANCE
Téli variációk
© fotó: Stephanie Berger



EMANUEL GAT DANCE
Téli variációk
© fotó: Stephanie Berger

közel csak lehet: valóságosan és átvitt értelemben is. Ráadásul úgy hasonlítanak egymásra, mint két tojás. Kapcsolatuk mégsem sikamlós, erotizált, ellenkezőleg, szinte deszexualizált – bár zsigerekig hatóan érzékeny. Ilyenformán a közelség egy szavakkal majdhogynem megragadhatatlan, szellemi és lelki egyiséget feltételező testvéri(es) összetart(oz)ásélménnyé kristályosodik. Meglehet, ez a fajta szenzibilitás nem szándékos vagy tudatos, hanem Emanuel Gat – és Roy Assaf – személyiségéből fakad.

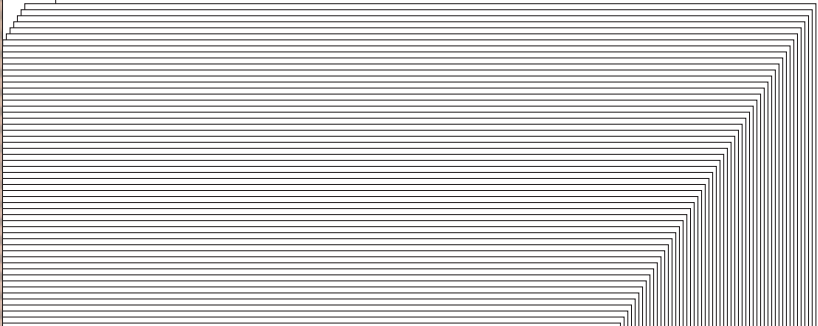
Közeledések és távolodások, összekapcsolódások és szétválások, erő és gyengeség, figyelem és figyelmesség szervezik a koreográfia finom rajzolatú vonalait. A kar, a kéz szinte külön, mágiikus életet él, mintha a kar enigmatikus játékába lenne kódolva a „beszélt nyelv”. Ami persze nem jelbeszéd és nem is lefordítható, viszont megejtően szép és kifejező. A fej és a kéz kapcsolata is különleges, a kéz gyakran köröz, áramlik, hullámszik a fej közvetlen közelében mint valami szellemi erőter határát letapogató érzékeny csáp. Míg az első tételben a táncosok között nem alakul ki közvetlen testkontaktus – viszont a legvégsőig elmennek, s szinte provokálóan hat, ahogy mind közelebb és közelebb férköznek egymáshoz –, addig a középső tételekben az érintés, az érintkezés, a testkapcsolat már fontos tényező, ám az utolsóban éppenséggel visszajára fordul minden, s a szereplők az eddigi lehető legnagyobb távolságot tartva egymástól, végig külön táncolnak. Mintha egy teljes ciklust foglalna magába a darab az emberbaráti viszonyról; az együtt haladás örömetől a megélt közösségen át a szükségszerű eltávolodásig. S jóllehet számos olvasata lehetséges a műnek, egy biztos: a kifejezőmód egyedisége, humánuma, melegsége minden magyarázat fölött áll.

Az első részt a táncosok bokáig érő, ujjatlan, galambszürke klepetusban surrogják végig, majd hétköznapi színes pólót, szürke nadrágot és fekete cipőt öltenek, végül fehér pólóra cserélik a színeset. A transzcendentális térből visszahúzódnak egyfajta privát életközegbe. A világitás rafináltan, de mindennemű hivalkodás nélkül emeli fókuszba a táncot. Az első tétel alatt alig észrevehetően egyre csak erősödik a színpadi fény, majd a lámpapark fémsínei vetnek artistikus árnyékrácsot a padlóra, végül a táncter közönség felőli része borul fénybe, míg a hátsó fele sötétben marad. A jelmez- és fénytervet egységesen jellemző tartózkodó fegyelem nem véletlen, mindkettőt a koreográfus jegyzi. A zenében a *Téli utazás* alatt futó Schubert dalciklus utolsó dalát fokozatosan nyers ipari zaj zilálja szét. Ez a hangeffekt vezet át a *Téli variációk* zavar nélkül illeszkedő zenei idézeteihez: a Beatles *A Day in the Life* című számától az oud-virtuóz Riad al-Sunbati játékán át Gustav Mahler hegyeket megmozgató *Der Einsame im Herbst* című zenekari művének részletéig. Amúgy meg majdhogynem mindegy, hogy Beatles vagy egyiptomi zene: Emanuel Gatnak a tavaly nálunk is játszott *Tavaszi áldozat* tából macskakörmök között átemelt, a darab középtáján felbukkanó salsás, kézfogós tánc például fekszik mindkét zenei ízlés mellé, alá. A csend, a mozdulatlanság zenéje pedig éppoly hatásos, mint a zenére adott mozgásválaszok. A táncanyag más karakterű ellenpontozással is él: civil mozgások (térden csúszás, féllábon szökdelés stb.) és „kreált”, hiperérzékeny művészi mozdulatok vegyülnek biztos arányrendszerben. A zárlatban két szóló halad párhuzamosan: a legvégén az egyik táncos kézhasználat nélkül, félig háton, félig oldalt fekvő fókajárásban közlekedik, míg a másik előre zuhanva hintázásból lökdösi magát előre. A fény e finoman neszező, organikus mozgású célpontokon hal el végleg.

NÉZHETŐ OMKAMRA • VAJDA LAJOS STÚDIÓ • EXPERIMENT
NEZHETETLEN
 4. SZENTENDREI NYÁRI MŰVÉSZTELEP
ELŐADÁS ÉS KONCERTSOROZAT: 2010. AUGUSZTUS 3-7.

kedd | előadás: **Beöthy Balázs** | koncert: **Sajnos barát**
 szerda | előadás: **Tomas Ruller** | koncert: **Milleniumi Húshangverseny**
 csütörtök | előadás: **Peternák Miklós** | koncert: **héjdzsó!**
 péntek | előadás: **Salamon János** | koncert: **Jackson és a kuvik**
 szombat | koncert: **efZámbó HDB**

helyszín: **ELEVENKERT** | előadások: 19.30 -> 20.30 | koncert: 21.00 ->
 cím: **SZENTENDRE 2000** Szentendre, Dunakorzó 11/A.
 A művésztelepen készült alkotásokból, kiállítás látható a szentendrei
 Művészet Malomban, a Szentendre Éjjel Nappal fesztivál alatt, augusztus 27-29-ig.
 TOVÁBBI INFO: **OMKAMRA.HU**

Szentendrén
 Műtárgybutik nyílik 2010. július 18-án a Dumtsa Jenő utca 18.
 alatt [redacted] <http://povvera.blogspot.com/>
 [redacted] powera2010@gmail.com 06-30-260-75-40
 yszín: [redacted]
 állítás megtekinthet nyár végéig nyitvatartás: kedd-vasárnap

12-20 óráig

powera

ANTAL Balázs, BACS Emese, BIRÓ Roland, BLAHNY Borbála, BORSOS Lőrinc,
 BOZSÓGYI Nora, BRAUN András,
 BUCSKÓ Mihály, efZÁMBÓ István,
 EMBER Sari, ELER Judit Katalin,
 Camilla ENGLUND, ERDEI KÉSZTÁHA,
 FARKAS Roland, Sabine FAZEKAS,
 FISCHER Judit, GALDI Vinkó Andrea,
 HATHÁZI László, HOLLÓ István,
 HORVÁTH Tibor, KARADI Tamás,
 KASZA Gábor, KEREKES Gábor, KISS
 András, KOKESCH Ádám, KOLLÁR
 Andrea, LŐRINC Lilla, MÁRTINKÓ Márk,
 MOHÁCSI Ildi, NAGY Judit Borbála,
 PACSIKA Rudolf,

TYHVÖS bemutatja: powera

RADICS Márk,
 SIEGMUND Ákos, ST. AUBY Tamás,
 SZABÓ Ákos, SZABÓ Péter, SZENTESI
 Csaba, UNGÁR Ágnes, VACHTER János,
 VÁLYI Péter, VINKLER Zsuzsi.....

OMKAMRA DIGITÁLIS NYOMDA
 0 SZENTENDREI NYÁRI MŰVÉSZTELEP
 www.ajnyar.hu www.povvera.com

STUDIO 09 FKSE

<p>Miguel Barceló ● COLLECTION LAMBERT www.collectionlambert.com AVIGNON 2010. 06. 27 – 11. 07.</p>
<p>elles@centrepompidou / women artists in the collections of the Centre Pompidou ● CENTRE POMPIDOU www.centrepompidou.fr PÁRIZS 2009. 05. 27 – 2011. 02. 21.</p>
<p>Hollandia</p> <p>witty, lo-fi works with knotty thoughts ● NETHERLANDS MEDIA ART INSTITUTE www.montevideo.nl AMSZTERDAM 2010. 05. 15 – 07. 24.</p>
<p>Rabih Mroué <i>I, the Undersigned</i> ● BAK, BASIS VOOR ACTUELE KUNST www.bak-utrecht.nl UTRECHT 2010. 05. 20 – 08. 01.</p>
<p>Andrzej Wróblewski <i>To the Margin and Back</i> ● VAN ABBEMUSEUM www.vanabbemuseum.nl EINDHOVEN 2010. 04. 10 – 08. 15.</p>
<p>René Burri <i>Retrospective</i> ● ROTTERDAM KONSTHAL www.kunsthal.nl ROTTERDAM 2010. 04. 16 – 08. 22.</p>
<p>MORALITY – ACT VI: Rememember Humanity ● WITTE DE WITH www.wdw.nl ROTTERDAM AMSZTERDAM 2010. 05. 13 – 08. 29.</p>
<p>Summer Loves ● HIUS MARSEILLE / FOUNDATION FOR PHOTOGRAPHY www.huismarseille.nl AMSZTERDAM 2010. 06. 05 – 08. 29.</p>
<p>Jan Dibbets <i>Horizons</i> ● GEMEENTEMUSEUM DEN HAAG www.gemeentemuseum.nl HÁGA 2010. 05. 22 – 09. 12.</p>
<p>70s – Photography and Everyday Life ● NEDERLANDS FOTOMUSEUM www.nederlandsfotomuseum.nl ROTTERDAM 2010. 06. 05 – 09. 19.</p>
<p>MORALITY – ACT VII: Of Facts and Fables ● WITTE DE WITH www.wdw.nl ROTTERDAM AMSZTERDAM 2010. 05. 13 – 09. 26.</p>
<p>Giuseppe Penone <i>Nelle Mani / In the Hands</i> ● DE PONT MUSEUM VOOR HEDENDAAGSE KUNST www.depont.nl TILBURG 2010. 05. 29 – 09. 26.</p>

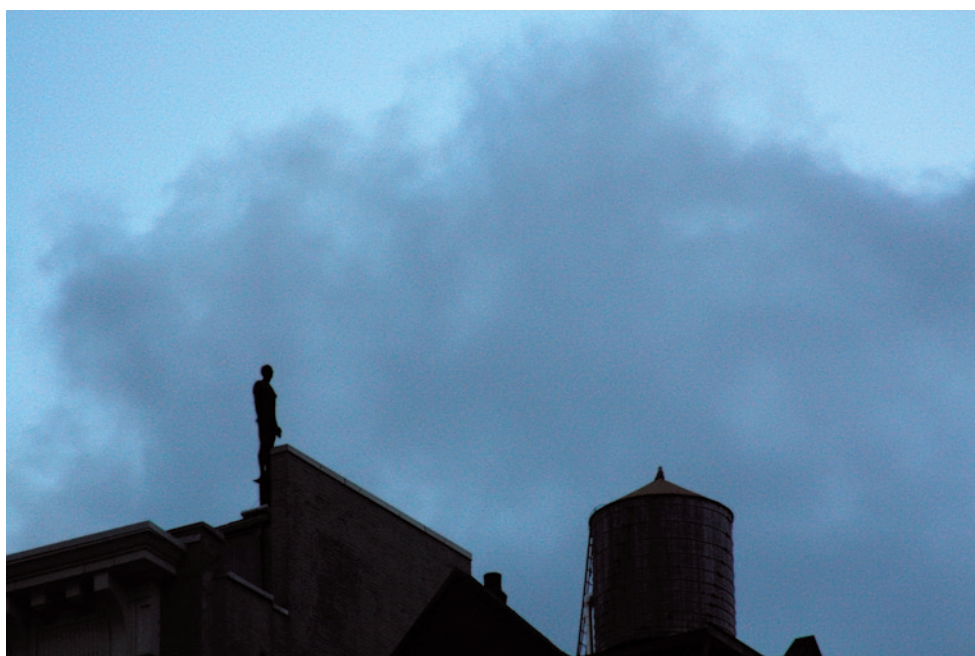
<p>Atelier Van Lieshout Infernopolis ● ONDERZEEBOOTLOODS / SUBMARINE WHARF (MUSEUM BOIJMANS VAN BEUNINGEN) http://www.boijmans.nl ROTTERDAM 2010. 05. 29 – 09. 26.</p>
<p>Lissitzky+ <i>Part 1: Victory over the Sun</i> ● VAN ABBEMUSEUM www.vanabbemuseum.nl EINDHOVEN 2009. 09. 09 – 2010. 12. 05.</p>
<p>Írország</p> <p>Carlos Garaicoa ● IRISH MUSEUM OF MODERN ART www.imma.ie DUBLIN 2009. 06. 10 – 2010. 09. 05.</p>
<p>Lengyelország</p> <p>Image of the Collection ● GALERIA ARSENAL www.galeria-arsenal.pl BIAŁYSTOK 2010. 06. 25 – 08. 29.</p>
<p>The Summer of Youth. Young People in Contemporary Art ● ZACHETA NARODOWA GALERIA SZTUKI www.zacheta.art.pl VARSÓ 2010. 06. 29 – 08. 29.</p>
<p>Litvánia</p> <p>14th Vilnius Painting Triennial: False Recognition ● THE CONTEMPORARY ART CENTRE www.cac.lt VILNIUS 2010. 06. 18. – 08. 15.</p>
<p>Luxemburg</p> <p>Sketches of Space ● MUDAM LUXEMBOURG www.mudam.lu LUXEMBOURG 2010. 06. 19 – 09. 19.</p>
<p>Nagy-Britannia</p> <p>Daniel Jewesbury and Aisling O'Beirn ● BELFAST EXPOSED, BELFAST www.belfastexposed.org BELFAST 2010. 07. 02. – 08. 13.</p>
<p>Summer Exhibition 2010 ● ROYAL ACADEMY OF ARTS www.royalacademy.org.uk LONDON 2010. 06. 14 – 08. 22.</p>
<p>Rineke Dijkstra <i>I See a Woman Crying</i> ● TATE LIVERPOOL www.tate.org.uk LIVERPOOL 2010. 04. 27 – 08. 30.</p>
<p>1:1 – Architects Build Small Spaces ● V&A www.vam.ac.uk LONDON 2010. 04. 30 – 08. 30.</p>
<p>David Adjaye <i>Urban Africa</i> ● DESIGN MUSEUM www.designmuseum.org LONDON 2010. 03. 31 – 09. 05.</p>

<p>Francis Alÿs <i>A Story of Deception</i> ● TATE MODERN www.tate.org.uk LONDON 2010. 06. 15 – 09. 05.</p>
<p>Exposed – Voyeurism, Surveillance and the Camera ● TATE MODERN www.tate.org.uk LONDON 2010. 05. 28 – 10. 03.</p>
<p>Németország</p> <p>Scarred by Life – Passion in Modern Works-on-Paper ● SPRENGEL MUSEUM www.sprengel-museum.com HANNOVER 2010. 06. 02 – 08. 15.</p>
<p>Robert Wilson <i>Video Portraits</i> ● ZKM / MUSEUM FÜR NEUE KUNST www.zkm.de KARLSRUHE 2010. 05. 13 – 08. 22.</p>
<p>Celluloid ● SCHIRN KUNSTHALLE www.schirn-kunsthalle.de FRANKFURT 2010. 06. 02 – 08. 29.</p>
<p>fast forward 2. - The Power of Motion / Media Art Sammlung Goetz ● ZKM / MUSEUM FÜR NEUE KUNST www.zkm.de KARLSRUHE 2010. 06. 18 – 10. 03.</p>
<p>Bruce Naumam <i>Dream Passage</i> ● HAMBURGER BAHNHOF – MUSEUM FÜR GEGENWART www.hamburgerbahnhof.de BERLIN 2010. 05. 28 – 10. 10.</p>
<p>Olaszország</p> <p>Utopia Matters: From Brotherhoods to Bauhaus ● PEGGY GUGGENHEIM COLLECTION www.guggenheim-venice.it VELENCE 2010. 05. 01 – 07. 25.</p>
<p>Kutlug Ataman <i>Mesopotamian Dramaturgies</i> ● MAXXI www.fondazionemaxxi.it ROMA 2010. 05. 30 – 09. 12.</p>
<p>Jean-Auguste-Dominique Ingres / Ellsworth Kelly ● ACADEMIE DE FRANCE À ROME – VILLA MEDICI www.villamedici.it ROMA 2010. 06. 20 – 09. 26.</p>
<p>Oroszország</p> <p>Mark Rothko <i>Into an Unknown World</i> ● GARAGE: CENTER OF CONTEMPORARY ART www.garageccc.com MOSZKVA 2010. 04. 23 – 08. 14.</p>
<p>Annette Messager <i>Fictions, temptations, manipulations</i> ● EKATERINA FOUNDATION www.ekaterina-foundation.ru/eng/ MOSZKVA 2010. 06. 25 – 08. 25.</p>

<p>Spanyolország</p> <p>Robert Rauschenberg <i>Gluts</i> ● GUGGENHEIM MUSEUM BILBAO www.guggenheim-bilbao.es BILBAO 2010. 02. 13 – 09. 12.</p>
<p>Measurable ● CENTRO DE ARTE Y NATURALEZA (CDAN) http://www.cdan.es/ HUESCA 2010. 05. 14 – 09. 19.</p>
<p>Mixed Use, Manhattan: Photography and Related Practices 1970s to the present ● MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFIA www.museoreinasofia.es MADRID 2010. 06. 17 – 09. 27.</p>
<p>New Realisms: 1957-1962 / Object Strategies Between Readymade and Spectacle ● MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE REINA SOFIA www.museoreinasofia.es MADRID 2010. 06. 16 – 10. 04.</p>
<p>Anish Kapoor ● GUGGENHEIM MUSEUM BILBAO www.guggenheim-bilbao.es BILBAO 2010. 03. 16 – 10. 12.</p>
<p>Pipilotti Rist <i>Friendly Game – Electronic Feelings</i> ● FUDACIÓ JOAN MIRÓ http://fundaciomiro-bcn.org BARCELONA 2010. 07. 08 – 11. 01.</p>
<p>Latifa Echakhch <i>La ronda</i> ● MUSEU D'ART CONTEMPORANI DE BARCELONA www.macba.es BARCELONA 2010. 07. 07 – 2011. 02. 02.</p>
<p>Svájc</p> <p>Where Three Dreams Cross – 150 Years of Photography from India, Pakistan, and Bangladesh ● FOTOMUSEUM WINTERTHUR www.fotomuseum.ch WINTERTHUR (ZÜRICH) 2010. 06. 12 – 08. 22.</p>
<p>Jean-Michel Basquiat (1960-1988) ● FONDATION BEYELER www.beyeler.com BASEL 2010. 05. 09 – 09. 05.</p>
<p>Au verso des images ● MAMCO www.mamco.ch GENÈVE 2010. 06. 02 – 09. 09.</p>
<p>Thomas Struth ● KUNSTHAUS www.kunsthauus.ch ZÜRICH 2010. 06. 11 – 09. 12.</p>
<p>Ambigu – Zeitgenössische Malerei zwischen Abstraktion und Narration ● KUNSTMUSEUM ST.GALLEN www.kunstmuseumsg.ch ST.GALLEN 2010. 06. 15 – 09. 12.</p>

<p>Svédország</p> <p>Pascale Marthine Tayou ● MALMÖ KONSTHALL www.konsthall.malmo.se MALMÖ 2010. 05. 22 – 08. 22</p>
<p>New Nordic Photography 2010 ● HASSELBLAD CENTER www.hasselbladcenter.se GÖTEBORG 2010. 05. 29 – 08. 22.</p>
<p>Ed Ruscha <i>Fifty Years of Painting</i> ● MODERNA MUSEET www.modernamuseet.se STOCKHOLM 2010. 05. 29 – 09. 05</p>
<p>Burning Blocks – a playful exhibition about architecture ● FARGFABRIKEN www.fargfabriken.se STOCKHOLM 2010. 04. 24 – 09. 26.</p>
<p>Szlovénia</p> <p>U3 – 6th Triennial of Contemporary Art in Slovenia: An Idea for Living. Realism and Reality in Contemporary Art in Slovenia ● MODERNA GALERIJA www.mg-lj.si LJUBJANA 2010. 05. 15 – 09. 05.</p>
<p>Törökország</p> <p>Starter ● ARTER SANAT IÇIN ALAN / SPACE FOR ART www.arter.org.tr ISTANBUL 2010. 05. 08 – 09. 19.</p>
<p>Way ● ISTANBUL MODERN www.istanbulmodern.org ISTANBUL 2010. 05. 26 – 09. 19.</p>
<p>Hussein Chalayan ● ISTANBUL MODERN www.istanbulmodern.org ISTANBUL 2010. 07. 15 – 10. 10.</p>
<p>Ukraina</p> <p>Sexuality and transcendence ● PINCHUKARTCENTRE http://pinchukartcentre.org KIJEV 2010. 04. 24 – 09. 19.</p>
<p>KÜLFÖLD / AMERIKA</p>
<p>USA</p> <p>The Modern Myth: Drawing Mythologies in Modern Times ● THE MUSEUM OF MODERN ART (MOMA) www.moma.org NEW YORK 2010. 03. 10 – 09. 06.</p>
<p>Haunted: Contemporary Photography/Video/Performance ● SOLOMON R. GUGGENHEIM MUSEUM www.guggenheim.org NEW YORK 2010. 03. 26 – 09. 06.</p>

<p>Beat Memories: The Photographs of Allen Ginsberg ● NATIONAL GALLERY OF ART www.nga.gov WASHINGTON 2010. 05. 02 – 09. 06.</p>
<p>Kiki Smith <i>Sojourn</i> ● BROOKLYN MUSEUM www.brooklynmuseum.org NEW YORK 2010. 02. 12 – 09. 12.</p>
<p>Yves Klein <i>With the Void, Full Powers</i> ● HIRSHHORN MUSEUM AND SCULPTURE GARDEN http://hirshhorn.si.edu/ WASHINGTON 2010. 05. 20 – 09. 12.</p>
<p>For All the World to See: Visual Culture and the Struggle for Civil Rights ● INTERNATIONAL CENTER OF PHOTOGRAPHY www.icp.org NEW YORK 2010. 05. 21 – 09. 12.</p>
<p>John Baldessari <i>Pure Beauty</i> ● LOS ANGELES COUNTY MUSEUM OF ART / LACMA http://www.lacma.org LOS ANGELES 2010. 06. 27 – 09. 12.</p>
<p>David Goldblatt William Kentridge ● THE JEWISH MUSEUM www.thejewishmuseum.org NEW YORK 2010. 05. 02 – 09. 19.</p>
<p>TOMATO GREY: 18° of Acclimation A Hong Kong/ New York Collective ● WHITE BOX http://www.whiteboxny.org NEW YORK 2010. 05. 06 – 2010. 06. 06.</p>
<p>1964 ● WALKER ART CENTER www.walkerart.org/ MINNEAPOLIS 2010. 03. 25 – 10. 24.</p>
<p>Dead or Alive ● MUSEUM OF ARTS AND DESIGN www.madmuseum.org NEW YORK 2010. 04. 27 – 10. 24.</p>
<p>Greater New York ● PS1 http://ps1.org NEW YORK 2010. 05. 23 – 2010. 10. 18.</p>
<p>Kim Gordon <i>Performing / Guzzling</i> ● KS ART / KERRY SCHUSS www.kerryschuss.com NEW YORK 2010. 05. 07 – 2010. 06. 23.</p>
<p>The Anniversary Show ● SAN FRANCISCO MUSEUM OF MODERN ART www.sfmoma.org SAN FRANCISCO 2009. 12. 19 – 2011. 01. 16.</p>
<p>In the Tower: Mark Rothko ● NATIONAL GALLERY OF ART www.nga.gov WASHINGTON 2010. 02. 21 – 2011. 01. 02.</p>



Antony Gormley
Event Horizon

New York
2010. március 26 – augusztus 15.

© fotók: Hangay Enikő